

# 挚全护您 危疾保险计划

## 首年保费折扣优惠



由2014年12月22日至2015年3月31日(包括首尾两天)(「推广期」)，成功投保中银集团人寿保险有限公司(「中银集团人寿」)承保的「挚全护您危疾保险计划」(「本计划」)并达到以下指定首年保费金额\*，即有机会享有首年保费折扣优惠(「本优惠」)。

保费缴付年期	首年保费金额*	基本计划及其附加利益保障(如有)的首年保费折扣
5年	人民币 30,000/ 港币 30,000/ 美元 3,750 或以上	2%
10年或20年		5%

备注：

\* 「首年保费金额」是指基本计划的首个保单年度于计算任何其他适用的保费折扣及/或保费豁免优惠后的保费(以每张保单计算)。如保费供款方式为每月缴付，首次保费将相等于首3个月并已获折扣的保费，其余首年获折扣的保费将于第4至第12个月每月从客户指定户口内扣除。如保费供款方式为每季/每半年/每年缴付，首年获折扣的保费将根据预设的保费缴付日缴付。如保单的保费为预缴保费，首年保费折扣优惠亦只适用于首年保费。一般而言，「首年保费金额」指保险建议书内的「投保时的每年保费」。

## 请即投保，尽握良机！

本优惠须受下列条款约束。如有查询，请亲临以下主要保险代理银行任何一家分行。

中国银行(香港)有限公司 ☎ (852)3988 2388 🌐 [www.bochk.com](http://www.bochk.com)  
南洋商业银行有限公司 ☎ (852)2622 2633 🌐 [www.ncb.com.hk](http://www.ncb.com.hk)  
集友银行有限公司 ☎ (852)2843 2773 🌐 [www.chiyubank.com](http://www.chiyubank.com)

承保机构：



主要保险代理银行：



## 人民币及美元保险的风险声明：

人民币及美元保单涉及汇率风险。人民币或美元兑港元汇率可升可跌，故若以港元计算，人民币或美元保单的保费、费用及收费(如适用)、户口价值/退保价值及其他利益将随汇率而改变。人民币或美元兑换港元汇率以中银集团人寿不时选定的以市场为基础的兑换率为准，可能与银行的牌价不同。客户如选择以港元缴付人民币或美元保单的保费，或要求承保机构以港元支付人民币或美元保单的户口价值/退保价值或其他利益，可能会因汇率的变动而蒙受损失。**人民币兑换限制风险** - 人民币保险受汇率波动的影响而可能产生获利机会及亏损风险。客户如将人民币兑换为港币或其他外币时，可能受人民币汇率的变动而蒙受亏损。(只适用于个人客户)目前人民币并非完全可自由兑换，个人客户可以通过银行账户进行人民币兑换的汇率是人民币(离岸)汇率，是否可以全部或即时办理，须视乎当时银行的人民币头寸情况及其商业考虑。客户应事先考虑及了解因此在人民币资金方面可能受到的影响。(只适用于企业客户)目前人民币并非完全可自由兑换，企业客户通过银行进行人民币兑换是否可以全部或即时办理，须视乎当时银行的人民币头寸情况及其商业考虑。客户应事先考虑及了解因此在人民币资金方面可能受到的影响。

## 优惠条款：

- 推广期为2014年12月22日至2015年3月31日止(包括首尾两日)。
- 如欲获享本优惠，客户须符合以下条件：(i)在推广期内将填妥及已签署的投保书，连同其他所需文件一并递交至中银集团人寿；(ii)本计划的保险建议书必须在推广期内编印；(iii)投保申请必须为中银集团人寿所接纳；(iv)于2015年3月31日或之前缴付首年保费金额(包括附加利益保障保费(如有))；(v)所有投保文件必须于2015年4月10日或之前将送抵中银集团人寿；及(vi)保单须于2015年4月29日或之前成功获得中银集团人寿批核(「合资格保单」)。
- 本优惠适用于每份合资格保单的基本计划及其附加利益保障(如有)。
- 除中银集团人寿订明的指定推广外，本优惠不可与中银集团人寿的其他推广优惠同时使用。
- 本优惠不适用于中国银行(香港)有限公司及其附属机构的员工。
- 中银集团人寿保留随时修改、暂停或取消本优惠以及修订有关条款的酌情权而毋须事先通知。
- 如有任何争议，中银集团人寿保留最终决定权。
- 如本宣传品的中、英文版本有歧异，概以英文版本为准。

## 重要事项：

- 本计划由中银集团人寿承保。中银集团人寿已获保险业监理处授权及监管，于中华人民共和国香港特别行政区经营长期业务。
- 主要保险代理银行：中国银行(香港)有限公司、南洋商业银行有限公司及集友银行有限公司。
- 中银集团人寿保留根据拟受保人及申请人于投保时所提供的资料而决定是否接受或拒绝有关投保本计划及附加利益保障申请的权利。
- 中银集团人寿保留随时修订或取消对于本计划及附加利益保障任何条款及细则的酌情权，毋须事先通知。如有任何争议，中银集团人寿保留最终决定权。
- 本计划及附加利益保障受中银集团人寿缮发的正式保单文件及条款所限制。各项保障项目及承保范围、条款及除外事项，请参阅相关保单文件及条款。

本宣传品仅供参考，并只在香港派发，不能诠释为在香港境外提供或出售或游说购买中银集团人寿的任何产品的要约、招揽及建议。有关本计划及附加利益保障详情(包括详尽条款、细则、除外事项、保单费用及收费)，请参阅中银集团人寿缮发的保单文件及条款。如有任何查询，请联络主要保险代理银行职员。

本宣传品由中银集团人寿刊发。